

Conversaciones de Externalización: Enunciado del Mapa de Posición I, por Mark Hayward

Viernes tarde en el Centro Dulwich.

Práctica de Externalización. Enunciado del Mapa de Posición I, por Mark Hayward.

Bienvenidos a otra tarde de viernes. Me llamo Mark Hayward y formo parte del Instituto de Terapia Narrativa del Reino Unido y esta tarde estoy aquí para hablar un poco del Enunciado del Mapa de Posición I.

El Enunciado del Mapa de Posición I, al igual que el Enunciado del Mapa de Posición II, es obra de Michael White, y de lo que voy a hablar yo es de lo que, a mi entender, Michael decía y de cómo explicaba sus ideas sobre este mapa, la secuencia de preguntas y las diferentes categorías de indagación, adónde podrían ir y lo que eso podría conseguirnos.

Este mapa también se conocía en el pasado como el Mapa de Conversaciones de Externalización. Si se lo encuentran en algunos textos y pone Mapa de Conversaciones de Externalización es, básicamente, lo mismo. En realidad, este es un mapa centrado en los problemas. Sirve para ayudarles a ocuparse del problema. Aunque que no siempre queremos estar hablando de problemas, hay veces que la gente sí que quiere hablar de ellos. Es importante hablar de los problemas, reconocerlos en cierto grado, y esto es como una secuencia de indagación que nos puede a ayudar a hacerlo. Como un mapa. Es como una metáfora. Los mapas son una metáfora, y también podría llamársele senda, en el sentido de que sugiere una especie de secuencia de indagación que no tiene por qué seguirse estrictamente, pues ese no es en absoluto el espíritu de esto, pero hay cierta lógica, cierta racionalidad, cierto sentido en las preguntas y en el orden en que se formulan.

Si miran el PowerPoint, que espero que hayan recibido, es un PowerPoint con nueve diapositivas. En la primera pone: "Conversaciones de Externalización: el Enunciado del Mapa de Posición I". Eso muestra que esto es una estructura que puede externalizar el problema. Espero que estén un poco familiarizados con la externalización. Este mapa extiende la práctica de la externalización y la aumenta para que puedan desarrollar conversaciones de externalización y usarlas para desarrollar una comprensión del problema. Este mapa también nos permite ofrecer un reconocimiento completo del problema en la vida de una persona. Por tanto, no existen límites respecto de hasta dónde podemos llegar a la hora de ofrecer ese

importante reconocimiento. También les da a las personas cierta distancia entre ellas y el problema. Por tanto, no quedan definidas por un problema. No se sitúan en el territorio de un problema. Están fuera del problema. Están fuera del alcance del problema. Están en relación con el problema, no están separadas de él, pero sin embargo, este ni las define ni las identifica. Tienen otro lugar en el que situarse en el cuál pueden ver otras cosas distintas del problema.

La primera categoría de indagación, cuando estamos decidiendo que podríamos querer hablar más, entender más, ofrecer más reconocimiento del problema, trata caracterizar o dar nombre al problema. Esto sale en la diapositiva dos. Por supuesto, es muy normal para un orientador, para algunos terapeutas, intentar dar nombre al problema, encontrar algún modo de caracterizarlo, pero es importante no hacerlo de cualquier manera a la antigua usanza, o sin preocuparse por lo que pueda pasar, pues obtendrás una caracterización del problema alejada de la experiencia. Obtendrás un nombre para el problema que limitará las posibilidades de la conversación. Por ejemplo, la gente podría llegar y decir: “el problema es depresión” o “el problema es ansiedad”. Estas palabras son palabras de experto. Forman parte de un lenguaje profesional, por lo que si estamos de acuerdo en que nombrar adecuadamente un problema es llamarlo, digamos, “depresión”, ¿quién es quien más sabe de la depresión? ¿Quién ha estudiado libros sobre la depresión? ¿Quién ha hecho cursos sobre la depresión? ¿Quién se ha examinado sobre la depresión? ¿Quién ha escrito trabajos sobre la depresión? Nosotros, ¿verdad? Por tanto, si aceptamos este tipo de lenguaje profesional alejado de la experiencia, en el sentido de que está alejado de la experiencia de la persona, lo que estamos haciendo es aceptar inmediatamente una jerarquía de conocimiento que es bastante contraproducente. En esa jerarquía, ¿quién está por encima? Pues nosotros, ¿verdad? Porque somos los que hemos estudiado y aprendido y los que estamos familiarizados con ese lenguaje. Y la persona con la que estamos hablando está por debajo de nosotros en dicha jerarquía y esto tendrá efectos no deseados. Por tanto, vamos a apostar por algo que no es una descripción alejada de la experiencia, sino cercana a la experiencia, un modo de caracterizar el problema que refleje nuestro propio compromiso personal con él, nuestra inmersión en él y nuestra propia relación personal con este problema. Por ejemplo, verán que hay algunos ejemplos en la segunda diapositiva. Uno de ellos era una mujer a la que trataba que decía: “El problema es una depresión”. Yo le dije: “¿De qué tipo de depresión estamos hablando? ¿De qué color sería?” Esto es un intento de empezar a externalizarlo. Ella me dijo: “Es negra”. Yo le dije: “¿Un poco negra o como la oscuridad total? Ah, es negra, como las grandes profundidades”. Ella dijo: “Sí, exacto, sí”. Por tanto, las grandes profundidades ya describen mejor el problema que la depresión, porque esa descripción le da a ella una cierta autoridad sobre el problema.

Aquí hay otro ejemplo de un chico al que he llamado Jack. Vino y su madre dijo: “Jack tiene unos arranques de furia terribles, se coge unas rabietas horribles”. Una vez más, esto es lenguaje de adultos, lo de los arranques de furia y las rabietas, y Jack no estaba para nada interesado en hablar conmigo, ¿por qué iba a estarlo? Vino con sus dos hermanos, que lo señalaban y decían: “Sí, Jack es un problema. Tiene unos

arranques de furia terribles”. Y yo dije: “Bueno, ¿de qué tipo de arranque de furia estamos hablando aquí?” Él dijo: “¿Qué? ¿Qué quiere decir?” Yo le dije: “Bueno, vi a un chico la semana pasada cuya madre decía que tenía que enfrentarse a sus arranques de furia, y me dijo que sus arranques de furia eran arranques de furia de tiranosaurio. ¿Tus arranques de furia también son de tiranosaurio?” Me dijo: “No, claro que no”. Le dije: “Bueno, ¿y de qué tipo de arranques de furia estamos hablando?” Se lo pensó un momento y dijo: “De lobo”. “Ah, arranques de furia de lobo, vale. Estoy empezando a entender qué pasa. Háblame ahora un poco sobre estos arranques de furia de lobo, porque he visto imágenes de lobos en la tele y a veces son bastante monos y dan ganas de acariciarlos, a esos lobatos chiquitines, y otras veces son un poco feroces”. Y me dice: “¡Son monstruos!” “Ah, vale, lobos monstruo, ya empiezo a tenerlo más claro”. Dije: “¿Cómo es el día a día de un lobo monstruo? ¿Qué pasa? ¿Siempre está contigo, o se escabulle entre la maleza y sale de un salto, o se te pone enfrente y te enseña los dientes? ¿Qué hace?” “Se abalanza”, dijo Jack. “Vale”. Por tanto, ahora tenemos el lobo monstruo que se abalanza. Les pregunté a sus hermanos y a su madre si alguien más había experimentado que un lobo monstruo se les abalanzara en la vida. Ellos dijeron que no, que ninguno sabía nada de lobos monstruo. Jack ha sido elevado. Hace tres minutos, Jack era un niño con un problema y ahora asesora sobre el problema. Es el único que sabe de lobos monstruo que se abalanzan, el único que ha tenido que vivir con monstruos lobo que se abalanzan. Ahora ha sido elevado hasta tener una cierta autoridad sobre el problema. Ahora le interesa mucho más que antes hablar conmigo. Una vez más, es un modo muy útil para establecer contacto.

Aquí hay otro ejemplo de una mujer con la que estaba hablando y me dijo: “yo tengo trastorno del desapego”. Quizá alguien le hubiera dicho que tenía trastorno del apego, no lo sé, pero vemos una vez más que es una descripción problemática. Por tanto, tras unas cuantas preguntas, ella dijo: “Creo que me ronda la sospecha del amor de mi madre”. Es mucho más fácil enfrentarse a esto y le permite decir mucho más sobre el problema. Por eso es importante no tener ninguna caracterización antigua del problema, sino apostar por una cercana a la experiencia. Como dice aquí, esto provoca una autoría primaria por el hecho de que sea la persona la que describa el problema. No están trasladando las posibilidades de resolver del problema a otras personas. Es su conocimiento el que saca al ruedo, no el de otras personas.

Por tanto, esa es la primera categoría de indagación del Enunciado de Mapa de Posición I. Vamos a la siguiente diapositiva, la diapositiva número tres, que nos ofrece más ejemplos de tipos de preguntas que pueden ayudar a externalizar el problema de modos cercanos a la experiencia. No voy a leerlos en voz alta, pueden verlos escritos. A menudo, los niños dibujan los problemas, o podemos conseguir que los modelen. Solo son diferentes modos de externalización. Ahora tenemos un problema que se ha caracterizado y externalizado de maneras cercanas a la experiencia.

La segunda categoría de indagación, en la diapositiva cuatro, es establecer algunas conexiones con el problema descrito. Normalmente, estas podrían ser efectos del

problema, pero también podrían no serlo. Podrían ser cosas que llegaran de antemano. Cronológicamente, podrían ser los cimientos o los precedentes del problema. Por tanto, mientras preguntamos por los efectos del problema en la vida de una persona, por ejemplo, lo que estamos haciendo es continuar esa externalización. Si estamos hablando de los efectos de un problema en la vida de una persona, el problema no es la vida de la persona. El uno afecta a la otra, y por tanto, implícitamente, estamos extendiendo esa externalización. Y, realmente, no hay un límite para las conexiones que podemos hacer, no hay un límite para los efectos que podemos extraer o sobre los que podemos preguntar si queremos reconocer adecuadamente el problema, si queremos saber qué le ha hecho a la vida de alguien. Aquí hay algunos ejemplos sobre el tipo de preguntas que hice, como: “¿El lobo monstruo ha afectado a tus amistades?” También recuerdo haber preguntado si había afectado a su paga, y así era. ¿Había cambiado la hora en la que se acostaba? Sí, había hecho que se fuera a la cama antes de lo acostumbrado. ¿Tenía efectos en su comportamiento en el colegio? Sí, se había tenido que quedar castigado en los recreos. Así puedes empezar intuir hasta dónde se extiende la influencia del problema en la vida de Jack. Esa es la segunda categoría de indagación, los efectos del problema en la vida de una persona, o también en las vidas de otras personas, o los efectos en sus relaciones, efectos en sus esperanzas para el futuro, efectos sobre su carácter.

Como ven, verdaderamente no hay límite sobre lo que podemos preguntar. De hecho, a veces, si parecía como que alguien no hubiera tenido nunca ocasión de hablar del problema, yo podía decir: “Bueno, he entendido que ha tenido este efecto en tu vida, que ha hecho esto y que esto se produjo de antemano y estas eran las conexiones con el problema. ¿Crees que ya he entendido bastante o hay más cosas que me podría resultar útil saber sobre esto?” Así me pueden indicar el grado de reconocimiento que es importante ofrecer.

Sobre otros dos tipos de conexiones por las que podría preguntar, una es si este problema aparece en diferentes contextos de la vida, en otros contextos de la vida diferentes de los descritos inmediatamente, y otra conexión es si otra gente entiende, si también ha experimentado este problema. Por ejemplo, si estás hablando con un niño, es muy probable que uno de sus progenitores haya tenido que enfrentarse a un problema similar cuando era pequeño. Esa es la segunda categoría de indagación. Es la diapositiva cuatro del Enunciado del Mapa de Posición I.

Vamos a la diapositiva cinco, donde hay más ejemplos de preguntas conectoras. No las voy a leer en voz alta, las tienen delante. Los ejemplos son ilimitados, son solo algunos que encontré útiles. Esa es la segunda categoría de indagación.

La tercera categoría de indagación trata de la posición de la persona sobre el problema. Y sus efectos. También podría tratar de su experiencia del problema y de sus efectos. Ese es, a veces, un punto de vista alternativo, una palabra que puede ayudar a la gente, que puede llevarla a ideas mentales o a cosas de su vida que son

relevantes para esta categoría de indagación. Esta podría ser tan solo una simple pregunta. Podría ser algo así como: “¿Estás a favor de esto o en contra? ¿Es una cosa positiva en tu vida o una cosa negativa?” Esto podría darle a alguien, podría darnos una idea de su posición respecto del problema. Es muy importante conseguir que nos digan su posición respecto del problema antes de seguir avanzando. Es demasiado para nosotros pensar que sabemos que es malo tener que enfrentarse a este tipo de problema o que pensemos que las opiniones del trabajador social, o del policía, o del profesor, o de los padres, son las que verdaderamente importan, o si esto es bueno o malo, o lo que dice la sociedad acerca de ello, etc. Cuando hacemos eso, nos arriesgamos a separar de la conversación a la persona con la que estamos hablando, porque nos arriesgamos a continuar con la conversación no porque ella quiera, ni porque sea un problema o una preocupación ni porque no le guste lo que está pasando, sino porque a otra gente no le gusta. Por eso se llama Enunciado de Mapa de Posición, porque es una categoría de indagación muy importante.

También podríamos preguntarle a alguien algo como: “¿Cómo es tener que convivir con este problema?” Esa es una pregunta sobre la experiencia y de ella obtendremos el mismo tipo de respuesta. Estos son algunos tipos de preguntas, una especie de preguntas candidatas para obtener la experiencia de la gente: ¿A quién preferirías tener al mando de tu vida, al lobo monstruo o a ti? Jack decidió que prefería estar al mando él en lugar del bobo del lobo monstruo. ¿El lobo monstruo tiene en consideración sus propios intereses o tiene en consideración tus intereses? No me sorprendió que no tuviera en consideración los intereses de Jack. Este es otro aspecto importante de esta posición respecto del problema y de sus efectos, que lleva más allá esa externalización. Separa más a la persona del problema, porque no está definida por el problema, ahora tiene una posición respecto del problema. Se parece bastante a estar en contra del problema. También es un trampolín, una plataforma para toda la indagación posterior, porque todo lo demás que preguntamos se basa en su posición respecto del problema, no en nuestra posición o en una posición asumida o lo que sea. Por tanto, esto centra verdaderamente las preferencias de su vida.

La siguiente diapositiva, la diapositiva siete, da más ejemplos de preguntas para obtener la posición de alguien sobre los efectos del problema y sobre el problema en sí, y verán que hablan por sí mismos y que algunas de las posibilidades que pueden preguntar pueden acortar mucho esta tercera categoría de indagación. Puede incluso pasar que en esta fase de la conversación haya quedado ya muy clara su posición y que la persona ya te haya hablado sobre ella. Por tanto, no es que tengamos que convertirla en una fase separada y reservada si ya nos lo han dejado claro, pero de no ser así, es muy importante que la posición quede clara. Esa es la tercera categoría de indagación.

Cuando hablamos de posición, por supuesto, estamos empezando a hablar de valores. Tu posición respecto de algo siempre refleja mínimamente aquello a lo que le estás dando valor, aquello que para ti es valioso. Pero no es una gran pregunta, como decir: “¿Qué valores tienes en la vida?” o “¿cómo son tus valores acerca de la amistad

o de tu relación con tu mamá?”, o lo que sea. Es una pregunta mucho más fácil de preguntar que esas, y también es un buen trampolín para la siguiente indagación, que trata de los valores de la persona que dan sentido a su posición. Esa es la cuarta categoría de indagación.

Ahora estamos en la diapositiva ocho. Los valores que ofrecen un contexto para su posición, que dan sentido a su posición. Podríamos hacer una pregunta de por qué, como: “¿Por qué estás en contra de este problema?” Podría ser tan simple como eso. “¿En qué cosa que deseas en tu vida interfiere este problema? ¿Qué te está impidiendo lograr en tu vida? ¿Hay ambiciones, esperanzas o sueños que parezca estar intentando desbaratar?” Ahora estamos entrando en lo que impulsa a la gente en la vida, claro. Estamos hablando de sus valores, y hay algunos ejemplos de preguntas en esta diapositiva número ocho sobre el tipo de preguntas que podríamos hacer. Podría ser simplemente una pregunta de por qué. Podría ser: “¿Qué tipo de vida te interesa que no concuerda con la vida que desea el lobo bobo y que parece estar abatiéndote?” La gente tendrá ideas y esperanzas para su vida que no concordarán con las ideas que tiene el problema.

Estos valores también impiden al terapeuta ser el autor principal de por qué algo tiene que cambiar aquí, de por qué necesitamos avanzar de algún modo. Porque este tipo de problema está teniendo estos efectos. No me gusta, porque está interfiriendo con otra cosa que quería. Por tanto, ahora tenemos fundamentos para actuar, ¿verdad? No son nuestros fundamentos, sino los suyos, porque ellos quieren que las cosas sean diferentes.

La última diapositiva, la diapositiva nueve, muestra otras preguntas posibles que podrían hacer para obtener algún tipo de información sobre los valores que dan sentido a toda su posición respecto de ese problema.

Por tanto, hemos repasado las cuatro categorías de indagación en el Enunciado del Mapa de Posición I. Si miran la sinopsis, verán que hemos repasado las cuatro. En esa sinopsis también se habla un poco de por qué podríamos querer usar esto, cuáles podrían ser nuestras intenciones y cuándo podríamos usarlo, en qué puntos de nuestro trabajo podría sernos útil. Generalmente, podría ser al principio, cuando la gente, quizá, quiera hablar de un problema o alguna otra persona quiera hablar de que alguien es un problema. Podría ser cuando emerja un tema nuevo, cuando parezca que emerge un nuevo tipo de preocupación. Podría ser que alguien nunca haya tenido la sensación de haber sido reconocido, de haber recibido reconocimiento sobre cómo ha sido su vida, que nunca haya tenido la sensación de ser oído ni escuchado sobre lo que le pasa. En fin, cuando emerge un nuevo tipo de problema en particular y podemos usar este mapa como guía para nuestra indagación.

Ejemplo de trabajo

Lo que me gustaría hacer ahora es mirar un ejemplo de trabajo y ver si es posible descubrir cómo este mapa podría haber sido útil para mi indagación y qué podría haber conseguido para nosotros que jamás habríamos podido conseguir sin él. Otra cosa que voy a hacer va a ser hacer un diagrama de nuestra conversación, la conversación de la que les voy a hablar, en una especie de formulario en blanco del Enunciado de Mapa de Posición I. Lo de hacer diagramas es otra de las ideas de Michael White para aclarar lo que está pasando en la conversación, y creo que tienen un folio en el que pone Enunciado de Mapa de Posición I y que tiene cuatro líneas... cinco líneas horizontales con esas cuatro categorías de indagación, y lo que haremos será trazar sobre ese diagrama las diferentes preguntas y respuestas de la transcripción que vamos a examinar. De este modo, al final de la conversación, tendremos un diagrama de la conversación que recorre hacia arriba y hacia abajo este mapa. Mi ejemplo práctico no va, desde luego, desde la parte más baja a la más alta. Por mi experiencia, la práctica raramente es tan limpia y ordenada. Tiene muchos altibajos, y verán que esto sucede con este chico con el que estaba hablando.

Les hablo ahora un poco del niño. Se llamaba Joey y tenía nueve años. Estudiaba en un colegio de Educación Primaria de Inglaterra, y vino con su madre, que se llamaba Petra, y con su padre, que se llamaba Mart. Vamos a leer la transcripción. No haré referencia a las páginas, porque puede que hayan imprimido las suyas en páginas diferentes de las mías, pero la primera cosa que ya sabía de Joey era que lo habían expulsado del colegio. Lo habían expulsado una semana. Era la segunda vez que lo expulsaban. Esto fue por lo que el colegio denominaba “ataques violentos a otros alumnos y a material perteneciente al colegio sin que mediara provocación”. Por tanto, ya sabemos que uno de los efectos de este problema había sido su expulsión, y por eso vamos a empezar por la segunda categoría de indagación, la de los efectos.

Voy a hacer un pequeño diagrama, voy a hacer una pequeña marca en mi diagrama mientras hablamos y la señalaré a medida que avancemos para que podamos intentar ver si estamos viendo la conversación, en general, del mismo modo. Voy a enseñarles mi diagrama. Aquí es donde yo creo que estamos, y he puesto una X en esa línea, por lo que creo que empezamos desde aquí la conversación, con un efecto del problema. Luego podríamos leer juntos la transcripción. Es corta, unos ocho minutos de vídeo, creo. Petra, la madre, dice: “Porque tú me preguntaste...”, le dice a Joey. “Como esa semana habían hecho la semana en contra del acoso escolar en el colegio, me preguntaste si yo creía que tú estabas acosando y yo te dije que no lo sabía, que no que yo supiera, pero eso no te gustó, ¿verdad?” “Porque sonó como que sí”. “No, yo no estoy contigo todo el rato. Yo no estoy contigo en clase, por lo que no puedo hablar de lo que haces cuando no estoy. ¿Tú crees que eres un acosador?” Esto es, en cierto modo, una manera de dar nombre al problema, ¿verdad? Ella está hablando de si su hijo es un acosador. Esta es una descripción altamente internalizada. Es un ejemplo típico de los puntos de partida de las personas. Por lo tanto, hemos pasado de una especie de efecto del problema a una especie de caracterización. Esta es una caracterización literal de Joey como un problema en sí mismo, en la medida en que es un acosador. Creo que debemos tener cuidado con externalizar el acoso. El acoso

consiste en actos violentos y no me parece correcto separar a Joey demasiado de los actos violentos, fingir que él no tuvo cierta responsabilidad sobre ellos. Por ejemplo, no me parece correcto decir: “Entonces, ¿fue el puño el que golpeó al otro niño? No fuiste tú”. Por tanto, voy a tener cuidado con los límites que voy a poner a la externalización del acoso. No quiero aumentar la internalización de su madre definiéndolo a él como un acosador.

En fin, sigamos. Joey dice: “A veces, sí”. Por tanto, Joey parece estar de acuerdo en que, a veces, pues sí, es un acosador. Por eso pregunto: “¿Podrías perder amigos por ello?” Ahora, en nuestro mapa, por supuesto, es un posible efecto del acoso, que podría hacerle perder amigos. Por tanto, hemos bajado un nivel, a caracterización, y ahora volvemos a subir hasta un efecto del problema. Esto es lo que tengo en mi mapa. Tengo como una X que baja una categoría y que luego vuelve a subir. Joey asiente, está de acuerdo en que podría hacerle perder amigos, y entonces digo: “Y el tipo de acoso que puedes ejercer, ¿incluiría gritarle a la gente a la cara?” Lo pregunté porque él ya me había dicho que le había gritado a la gente a la cara. He recibido un cierto número de pequeños fragmentos de información sobre lo que había estado pasando que no habían sido caracterizados como acoso, por lo que yo no había podido asimilarlos en la historia del acoso. Ahora quiero ver si encajan, si tienen sentido, si también son acontecimientos a lo largo del tiempo vinculados a este tema o a esta trama del acoso. Joey asiente. Sí, podrían incluir gritarle a la gente a la cara. Le digo: “¿Habría otras cosas que crees que la gente podría considerar acoso?” Joey dice: “Burlarme de la gente. Eso lo hago mucho”. Ahora estamos hablando de los aspectos específicos del acoso, ¿verdad? Esta es una caracterización del acoso. No es tanto una caracterización de Joey como acosador, sino de los actos en particular que constituyen acoso. Por tanto, volvemos a bajar a la caracterización de una manera que prefiero ligeramente, porque son más bien descripciones técnicas. No son descripciones patologizantes o muy negativas de Joey. Digo: “¿Algo más, Joey? ¿Qué me dices de borrar de la pizarra los dibujos de los demás?” Me habían dicho que él hacía eso. Joey dice: “Hice eso una vez”. Esa es otra descripción de los tipos de acoso en particular en los que está implicado. Luego, le dije: “¿Y qué me dices de las peleas? ¿Alguna vez han llamado, o podrían haber llamado acoso a las peleas en las que te metes o no?” Joey dice: “Creo que sí”. Son dos ejemplos más de tipos de acoso en particular.

Ya hemos oído algo acerca de los efectos, tenemos unos pocos detalles sobre de a qué tipos de acoso se refiere. Por eso, le digo: “¿Y tú qué opinas del acoso? ¿Tienes una posición respecto del acoso? Ya sé que a los colegios no les gusta el acoso, pero ¿qué opinas tú?”. Aquí estoy preguntándole a Joey si puede aclararme lo que opina del acoso y estoy claramente en la categoría de preguntar sobre su posición respecto del acoso. Y digo esa segunda cosa: “Sé que a los colegios no les gusta el acoso, pero ¿qué opinas tú?” Porque él no responde mi primera pregunta. Hay un pequeño hueco, una pausa, por lo que intento ofrecer una idea, una especie de idea de fondo sobre lo que puede opinar otra gente. A veces, ayuda a aclarar lo que tú puedas opinar el que tengas claro lo que otra gente podría opinar. Joey dice: “Opino que no

todo el mundo se va a llevar bien, pero...". Le cuesta contestar. Por lo tanto, le digo: "Entonces, si tú no te llevas bien, ¿qué? ¿Qué ibas a decir a continuación?" Joey dice: "No puedo explicarlo". Lo que he hecho aquí ha sido hacerle una pregunta de más, ¿verdad? Es una pregunta demasiado grande. Tiene demasiado alcance. No es razonable. Era una mala pregunta, no debería haberla hecho. Ustedes entienden por qué la hice, pero era demasiado pronto. Por tanto, retrocedí un nivel y le hice otra pregunta sobre algo un poco diferente que esperaba que le aclarara un poco cuál podía ser su posición. Le digo: "Solo preguntaba sobre lo que opinas del acoso, porque hay gente que aborrece el acoso, otra gente piensa que el acoso está bien, que así es el mundo. Me preguntaba qué opinarías tú de eso. ¿Estás un poco entre medias? ¿O depende de quién lo haga?" Por tanto, estoy intentando ofrecerle un poco de trasfondo de ideas, de información y de opiniones. A menudo, cuando tenemos un trasfondo sobre qué posibilidades tenemos para posicionarnos, eso nos aclara un poco cuál es nuestra posición. Es un poco como la idea de que es más fácil comparar dos cosas y describir una. Cuando describes una, lo que estás haciendo es establecer una especie de trasfondo, algún tipo de situación en la cual tu propia experiencia pueda ponerse muy de relieve, donde el contraste quede claro y te sea más fácil saber qué opinas. Joey dice: "Bueno, un poco entre medias. O sea, a la gente se la puede criticar de un modo y, obviamente, es una broma, pero creo pero también opino que pueden pensar que te estás pasando con la broma a partir de cierto punto". Joey sigue sin contestar, ¿verdad? Aún no es capaz de dejarme saber su posición respecto del acoso. Me imagino que nunca se lo han preguntado antes. Que no sabe cuál es su posición. Que tiene que pensárselo. También puede ser algo de lo que le cueste hablar, su posición respecto del acoso, por lo que ahora habla de bromear. Ahora habla de bromear y de pasarse con la broma. Eso a veces constituye acoso, ¿verdad? Pasarse con la broma. Por eso esto también me interesaba, y dije: "Sí, o tú puedes creer que estás bromeando y ellos interpretarlo como acoso", para ver si entendía lo que me quería decir. Joey dice: "Sí". Le doy la vuelta a la página. Y digo: "Esas son otras dos cosas", otros dos ejemplos en particular, ejemplos técnicos del tipo de acoso del que estamos hablando. "Podría pensarse que se están pasando con la broma, podría iniciar la broma, ir demasiado lejos, y que se vuelva demasiado personal o algo así, o puede que a ti te parezca una broma y a ellos no les parezca una broma. ¿Son estas las cosas en las que crees que podrías haber estado implicado a veces?" Joey dice: "Sí". Digo: "¿Cuáles de estas cosas?" Joey dice: "Ambas".

Lo que tenemos ahora son dos ejemplos más que aclaran esta especie de caracterización del acoso en el que ha estado implicado. En mi pequeño mapa verán que hemos subido y bajado y estamos bajando de nuevo, lo cual es típico. Entonces, cuando yo digo: "¿Cuáles de estas cosas?", Joey dice: "Ambas. De hecho, me he dado cuenta de que en la actividad en corro que hacíamos...", que es una cosa en particular que hacen en el colegio, sentar a los niños en corro, "...había un niño que era uno de mis amigos y yo siempre decía que él formaba parte del club de los enanos y como que me seguía la broma. Había otro amigo y me burlaba de su acento y también me seguía la broma. Después de la actividad en corro, era totalmente diferente. Primero me seguían la broma y luego les molestaba muchísimo". Ahora

tenemos dos ejemplos más de los tipos de acoso en los que ha estado implicado. El primero es decir que un niño forma parte del club de los enanos y el otro es burlarse del acento de otro niño. Y digo: “Entonces, a veces a la gente sigue la broma del acoso para intentar que cese, ¿verdad? Para impedir que les hagan daño”. Joey asiente vigorosamente en este punto, por lo que le digo: “¿Tú has hecho eso cuando la gente te lo ha hecho a ti?” Joey dice: “Creo que puede funcionar a veces, pero luego, la gente... Digamos que alguien me llama idiota y yo digo: ‘Uh, uh, sí, mírame, soy idiota’. A veces, eso puede empeorarlo todo porque dicen: ‘¡Ja, acabas de reconocer que eres idiota!’” Por tanto, yo creo que él está hablando de seguir una broma y luego intentar impedir que te hagan daño. Joey está indicando a lo que eso podría llevar. Creo que en eso tiene bastante razón. Por tanto, le digo: “Tenemos una cifra. Aquí tengo cinco tipos diferentes de acoso en los que a veces te has visto implicado. Este es el tipo de externalización que hago del acoso en el que te has visto implicado a veces”. De hecho, si han ido haciendo su diagrama conmigo; uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis... Tenemos ocho tipos de acoso. No lo he contado bien. En realidad, eran ocho. “Te has visto implicado a veces. No estoy seguro de qué opinas de todas estas cosas”, le digo, “si opinas que están bien o bien en parte o que no están bien”, e hice una pequeña pausa. Joey no dice nada.

Ahora ya pueden ver dónde estoy. Ahora he vuelto al posicionamiento al pensar que él ha descrito un poco más los tipos de acoso en particular y es un poco más posible pensar que quizá ahora pueda hablar de su posición respecto de esto. Le digo: “¿Puedo revisar esto?” He estado tomando notas, notas literales, de lo que ha dicho, de los diferentes tipos de acoso. Ahora puedo ofrecer esta especie de análisis de fondo, el trasfondo, de lo que él me ha dicho, cuyo conocimiento actual al respecto podrían ser esos cimientos desde los cuales podría ser más fácil llegar a la respuesta a esa pregunta, que es una pregunta muy elevada sobre qué opina de eso, sobre cuál es su posición. Por eso digo: “¿Puedo revisar esto?” Él asiente y digo: “Acoso del tipo de burlarse de la gente, de gritarle a la gente a la cara, de pelearse, de pasarse con la broma, de bromear pero que a la otra persona le parezca acoso. ¿Qué opinas de estas maneras de actuar entre niños?” Aquí he vuelto a una pregunta de posicionamiento. Joey dice: “Creo que lo de bromear es perfectamente normal, pero creo que gritar, discutir o pelearme llegando a las manos, no debería hacerlo”. Ahora está teniendo más clara su posición en algunos de los aspectos del acoso. Lo de bromear dice que es normal, y mucha guasa me parece normal y mucha guasa es cariñosa y no debería confundirse con el acoso, pero tiene claro que gritar, discutir y pelearse llegando a las manos “no debería hacerlo”. Por eso, le dije: “¿También te has metido en acoso basado en discusiones en el pasado?” No he oído hablar mucho de un acoso basado en discusiones. Joey dice: “Sí”, y luego digo: “Porque a discutir con tu papá probablemente no lo llamarías acoso, ¿verdad?” Solo quería dejar claros los distintos tipos de discusión. Probablemente, no todos constituyan acoso. “¿Pero sí que te metiste en una discusión que podría considerarse un tipo de acoso?” Joey dice: “Sí”. Y digo: “Entonces, si estás bromeando pero te pasas bromeando, ¿a eso no lo llamarías acoso?” Quería dejar claro cómo caracterizaba él esa broma. “¿O te parece bien?”, le dije. Joey dice: “Creo que la parte de bromear me parece bien, pero creo que

es bastante difícil notar cuándo te estás pasando con la broma. Esa es la parte difícil". Creo que esto es una manera de entender la broma bastante sofisticada para un niño de nueve años, y estaría de acuerdo con ella, encaja con mi experiencia. Y le digo: "Sí que es difícil, ¿verdad? ¿Te pasa a ti cuando bromea Tom?" Tom es su hermano mayor. Bastante mayor. "¿Te pasa que Tom bromea y se esté pasando y quizá no se dé cuenta?" Joey dice: "La verdad es que creo que a veces sí, pero no me acuerdo de ninguna". Y luego, Mart, que es su padre y ha estado escuchando todo esto sentado y en silencio al lado de Joey hasta ahora dice: "Hay veces en que Joey tolera la actitud y el comportamiento de Tom, aunque Tom haya sido bastante zafio, que es la mejor palabra que encuentro para describir a Tom, y hay veces en que el comportamiento de Tom le sienta como si él fuera un toro y Tom le enseñara el capote. Cómo se lo tome depende de cómo se encuentre mentalmente Joey en ese momento".

Entonces veo que aquí podría haber otro vínculo, otra conexión con el acoso y le digo: "Entonces, tú has obrado como receptor de algunas cosas. ¿Crees que eso te ha hecho más fácil el implicarte en el acoso, el haber obrado como receptor de prácticamente todos los tipos de acoso?" "No le entiendo". "Que has obrado como receptor, que si has tenido que recibirlo también te apetece repartirlo de vez en cuando o algo así". Esta es una indagación acerca de una conexión entre si él obra como receptor del acoso o si está implicado en él. Esto está un nivel por debajo en nuestro diagrama. Joey dice: "No, la verdad es que nunca me he sentido así, pero sí que me siento fatal cuando alguien me dice algo como: 'creo que me estás acosando', porque yo he obrado como receptor de prácticamente todos los tipos de acoso y no me gusta y me pone un poco triste que haya sido un poco acosador. No me gusta nada".

Ahora, Joey se está extendiendo sobre su posición, ¿verdad? Es mucho más claro, tiene más palabras, tiene mucho más que decir sobre lo que piensa al respecto. Por eso creo que ahora me es posible preguntarle que si no quiere ser así, ¿cómo quiere ser? Esta es una pregunta sobre valores, ¿verdad? Le preguntas a alguien qué es lo que más quiere ser. Por eso digo: "¿Cómo quieres, qué es lo que más quieres ser? Si no quieres ser un acosador, ¿cómo describirías de qué manera quieres ser? Si estás huyendo del acoso, ¿hacia dónde te diriges? ¿Hacia qué manera de ser o de tratar a los demás te estás dirigiendo sobre todo?" Espero que sea una pregunta que le funcione a Joey. Con un adulto podrías decir: "¿Tienes valores en particular que te funcionen para esto?" Eso no es tan útil con un niño de nueve años, pero aun así hay formas de preguntar que nos pueden llevar a la misma categoría. Joey dice: "No sé, me conformo con ser un buen amigo". Esto es un valor, está hablando sobre el valor de la amistad. Le dije: "¿Un buen amigo? ¿Qué implica una buena amistad?" Joey dice: "Tratarlos con respeto". Por tanto, ahora tenemos dos cosas que él puede afirmar: amistad y respeto. Le digo: "Respeto. Entonces, ¿eso es hacia lo que más quieres dirigirte, hacia el respeto?"

Les voy a enseñar cómo está quedando el diagrama que he ido trazando. Hemos ido arriba y abajo todo el rato, pero hemos entrado en todas las categorías y ahora

estamos en la categoría de aquello que Joey valora, y esto es la base de un tipo de conversación muy diferente, una conversación sobre el respeto, una conversación sobre la amistad, una conversación sobre lo que sabe y sobre la experiencia que tiene al respecto, y cómo es que lo valora y de dónde puede proceder eso, quien más podría ser, etc., etc. Estamos, en cierto modo, fuera del Enunciado del Mapa de Posición I. Lo que hemos hecho ha pasado del problema a algo que Joey valora y que nos llevará ahora a algún sitio lejos del problema.

Prácticamente hemos llegado al final de este pequeño fragmento de transcripción y espero que hayan podido ver cómo pone a prueba un ejemplo de la importancia, en particular, del posicionamiento. Esta es una cosa que es muy importante que no dejen atrás hasta que hayan obtenido algo en claro al respecto o se arriesgan a perder a la persona. Y también creo que estas conversaciones no van directamente ascendiendo del uno al dos, al tres y al cuatro, sino que van un poco por todas partes. Pero con esta comprensión del mapa en mente, ya sabemos cómo descendemos un nivel. Vale, esta pregunta no funciona. Le he hecho una pregunta de posicionamiento y no podía responderla. Necesito descender un poco, poner una plataforma más fuerte y volverlo a intentar. Si esto no funciona, no pasa nada, vuelvo a descender, le doy un poco más de tiempo y entonces quizá lleguemos a algún sitio.

Conversaciones de externalización y responsabilidad

Solo quería decir un par de cosas sobre la responsabilidad y la externalización. Creo que la externalización es un método fantástico para separar a la gente de descripciones de internalización en particular que hacen que les sea muy difícil avanzar, pero debemos tener cuidado con qué externalizamos, y no creo que todo sea adecuado para los mismos tipos de externalización si nos vamos a responsabilizar de algunos efectos que podrían tener en ellos. Por eso yo soy muy cauteloso, particularmente cuando estamos hablando de actos violentos o de abusos, y procuro poner muchos límites respecto de los tipos de externalización que ofrecería o por los que optaría, porque no quiero separar a las personas de lo que hicieron pero no quiero que lo que hicieron las defina en el sentido de quiénes son, que limite sus posibilidades futuras. Pero creo que incluso cuando estamos, en cierto modo, limitando el tipo de externalización por la que optaríamos, me refiero a como hice con Joey, que solo hablamos de los tipos de acoso en los que puedes implicarte, creo de verdad que, a menudo, hay cosas de la gente que no se pueden externalizar. Por ejemplo, en diferentes tipos de abuso quizá no queramos externalizar el abuso que se produjo, pero sí puede que queramos externalizar, por ejemplo, la vergüenza que podría haber experimentado la gente. La gente podría haber experimentado vergüenza por el abuso, la gente que obra como receptora del abuso. De ese tipo de vergüenza se puede hablar de modo que a la gente le resulte más sencillo vincularse a ella, creo. Si habláramos de ella no sobre cómo alguien se sintió tan avergonzado o de si algo es vergonzoso, sino de la vergüenza que continúa con eso. Y otra cosa de la que creo que podemos hablar es del tipo de silenciamiento. Una vez más, esto es un nombre. Es una idea externalizada. El silenciamiento le sucede normalmente a la gente que es

víctima de violencia o de abuso. Se sienten silenciados, y eso es algo que sabemos que puede vincular a la gente alrededor de este tipo de cosa compartida.

Creo que otra cosa que puede externalizarse, sobre todo con hombres o con niños, podría ser el tipo de cultura, podría ser la cultura del patio del recreo o la cultura de los hombres del pub, que podría hacer que parezca que no pasa nada por cometer este tipo de actos, estas maneras de hablar o de tratar a la gente. Joey no inventó el acoso. Ciertos hombres en particular no inventaron una cultura masculina que podría parecer que legitima ciertas maneras de tratar a las mujeres, y no es adecuado considerarlos responsables, porque no lo hicieron, no son ni sus autores, ni sus diseñadores, ni sus inventores. Sin embargo, son personas que participan en ello y que se explayan con ello. Por eso, creo que podemos hablar de ese tipo de cultura. Podemos investigar con ellos la historia de esa cultura, cómo llega a ser popular, cómo se sostiene, qué ventajas podría tener y para quién, y para quién podría ser desventajosa. Sin separar al hombre de la responsabilidad, pero dejando claro que aquí también hay otras cosas.

Esto es, más o menos, todo lo que tenía que decir, pero quería darles las gracias por acompañarme y espero que tengan algunos comentarios sobre lo que hemos estado hablando hoy. Me interesan mucho sus ideas sobre el mapa, sobre el trazado de dicho mapa que le debo, en particular, a Michael White, que tuvo la idea fantástica de trazar conversaciones para ver dónde has estado, dónde no has estado, los lugares donde podrías haber estado, los lugares donde pasaste mucho tiempo o no pasaste nada de tiempo, y cómo podría ayudarles esto en la supervisión para pensar: “¿Qué podría hacer de manera distinta la próxima vez?” Tengo muchas ganas de saber de ustedes y espero que hoy lo hayan pasado tan bien como yo. Gracias y adiós.

Por favor, tengan en cuenta que las opiniones expresadas en este vídeo corresponden a las de los presentadores y que no reflejan necesariamente las opiniones de Publicaciones del Centro Dulwich ni de la Fundación del Centro Dulwich.

Publicaciones del Centro Dulwich y la Fundación del Centro Dulwich no aceptan responsabilidad alguna al respecto.

Converses d'Externalització: Enunciat del Mapa de Posició I, per Mark Hayward

Divendres tarda al Centre Dulwich.

Pràctica d'externalització. Enunciat del Mapa de Posició I, per Mark Hayward.

Benvinguts a una altra tarda de divendres. Em dic Mark Hayward i formo part de l'Institut de Teràpia Narrativa del Regne Unit i aquesta tarda estic aquí per a parlar una mica de l'Enunciat del Mapa de Posició I.

L'Enunciat del Mapa de Posició I, igual que l'Enunciat del Mapa de Posició II, és obra de Michael White, i del que parlaré és del que, al meu entendre, el Michael deia i de com explicava les seves idees sobre aquest mapa, la seqüència de preguntes i les diferents categories d'indagació, on podrien anar i el que això podria aconseguir.

Aquest mapa també es coneixia en el passat com el Mapa de Converses d'Externalització. Si el trobeu en alguns textos i posa Mapa de Converses d'Externalització és, bàsicament, el mateix. En realitat, aquest és un mapa centrat en els problemes. Serveix per a ajudar-vos a ocupar-vos del problema. Encara que no sempre volem estar parlant de problemes, de vegades la gent sí que en vol parlar. És important parlar dels problemes, reconèixer-los en cert grau, i això és com una seqüència d'indagació que ens pot ajudar a fer-ho. Com un mapa. És com una metàfora. Els mapes són una metàfora, i també podria anomenar-se senda, en el sentit que suggereix una mena de seqüència d'indagació que no té per què seguir-se estrictament, ja que aquest no és en absolut l'esperit d'això, però hi ha certa lògica, certa racionalitat, cert sentit en les preguntes i en l'ordre en què es formulen.

Si mireu el PowerPoint, que espero que hagueu rebut, és un PowerPoint amb nou diapositives. A la primera posa: «Converses d'Externalització: l'Enunciat del Mapa de Posició I». Això mostra que és una estructura que pot externalitzar el problema. Espero que estigueu una mica familiaritzats amb l'externalització. Aquest mapa estén la pràctica de l'externalització i l'augmenta perquè pugueu desenvolupar converses d'externalització i usar-les per a desenvolupar una comprensió del problema. Aquest mapa també ens permet oferir un reconeixement complet del problema a la vida d'una persona. Per tant, no hi ha límits respecte de fins a on podem arribar a l'hora d'oferir aquest important reconeixement. També dona a les persones certa distància entre elles i el problema. Per tant, no queden definides per un problema. No se situen al territori d'un problema. Estan fora del problema. Estan fora de l'abast del problema.

Estan en relació amb el problema, no n'estan separades, però no obstant això, aquest ni les defineix ni les identifica. Tenen un altre lloc en el qual situar-se on poden veure altres coses diferents del problema.

La primera categoria d'indagació, quan estem decidint que podríem voler parlar més, entendre més, oferir més reconeixement del problema, tracta de caracteritzar o donar nom al problema. Això surt a la diapositiva dos. Per descomptat, és molt normal per a un orientador, per a alguns terapeutes, intentar donar nom al problema, trobar alguna manera de caracteritzar-lo, però és important no fer-ho de qualsevol forma a la manera antiga, o sense preocupar-se pel que pugui passar, ja que obtindràs una caracterització del problema allunyada de l'experiència. Obtindràs un nom per al problema que limitarà les possibilitats de la conversa. Per exemple, la gent podria arribar i dir: «el problema és depressió» o «el problema és ansietat». Aquestes paraules són paraules d'expert. Formen part d'un llenguatge professional, per la qual cosa si estem d'acord en què nomenar adequadament un problema és anomenar-lo, diguem, «depressió», qui és qui més sap de la depressió? Qui ha estudiat llibres sobre la depressió? Qui ha fet cursos sobre la depressió? Qui s'ha examinat sobre la depressió? Qui ha escrit treballs sobre la depressió? Nosaltres, oi? Per tant, si acceptem aquest tipus de llenguatge professional allunyat de l'experiència, en el sentit que està allunyat de l'experiència de la persona, el que estem fent és acceptar immediatament una jerarquia de coneixement que és bastant contraproduent. En aquesta jerarquia, qui està per damunt? Doncs nosaltres, oi? Perquè som els que hem estudiat i après i els que estem familiaritzats amb aquest llenguatge. I la persona amb la qual estem parlant està per sota de nosaltres en aquesta jerarquia i això tindrà efectes no desitjats. Per tant, apostarem per alguna cosa que no és una descripció allunyada de l'experiència, sinó propera a l'experiència, una manera de caracteritzar el problema que reflecteixi el nostre propi compromís personal amb ell, la nostra immersió en ell i la nostra pròpia relació personal amb aquest problema. Per exemple, veureu que hi ha alguns exemples a la segona diapositiva. Un d'ells era una dona a la qual tractava que deia: «El problema és una depressió». Jo li vaig dir: «De quin tipus de depressió estem parlant? De quin color seria?». Això és un intent de començar a externalitzar-ho. Ella em va dir: «És negra». Jo li vaig dir: «Una mica negra o com la foscor total? Ah, és negra, com les grans profunditats». Ella va dir: «Sí, exacte, sí». Per tant, les grans profunditats ja descriuen millor el problema que la depressió, perquè aquesta descripció li dona a ella una certa autoritat sobre el problema.

Aquí hi ha un altre exemple d'un noi al qual he anomenat Jack. Va venir i la seva mare va dir: «El Jack té unes arrencades de fúria terribles, agafa unes enrabiades horribles». Una vegada més, això és llenguatge d'adults, el de les arrencades de fúria i les enrabiades, i el Jack no estava gens interessat a parlar amb mi, per què havia d'estar-ho? Va venir amb els seus dos germans, que l'assenyalaven i deien: «Sí, el Jack és un problema. Té unes arrencades de fúria terribles». I jo vaig dir: «Bé, de quin tipus d'arrencada de fúria estem parlant aquí?». Ell va dir: «Què? Què vol dir?». Jo li vaig dir: «Bé, vaig veure un noi la setmana passada i la seva mare deia que havia d'enfrontar-se a les seves arrencades de fúria, i em va dir que les seves arrencades de

fúria eren arrencades de fúria de tiranosaure. Les teves arrencades de fúria també són de tiranosaure?». Em va dir: «No, és clar que no». Li vaig dir: «Bé, i de quin tipus d'arrencades de fúria estem parlant?». S'ho va pensar un moment i va dir: «De llop». «Ah, arrencades de fúria de llop, d'acord. Estic començant a entendre què passa. Parla'm ara una mica sobre aquestes arrencades de fúria de llop, perquè he vist imatges de llops a la tele i de vegades són bastant bufons i fan venir ganes d'acariciar-los, a aquests llobatons petits, i altres vegades són una mica ferotges». I em diu: «Són monstres!». «Ah, d'acord, llops monstre, ja començo a tenir-ho més clar». Vaig dir: «Com és el dia a dia d'un llop monstre? Què passa? Sempre està amb tu, o s'escapoleix entre la mala herba i surt d'un salt, o se't posa al davant i t'ensenya les dents? Què fa?» «S'abalança», va dir el Jack. «D'acord». Per tant, ara tenim el llop monstre que s'abalança. Vaig preguntar als seus germans i a la seva mare si algú més havia experimentat que un llop monstre se'ls abalancés en la vida. Ells van dir que no, que cap d'ells sabia res de llops monstre. El Jack ha estat elevat. Fa tres minuts, el Jack era un nen amb un problema i ara assessora sobre el problema. És l'únic que sap de llops monstre que s'abalancen, l'únic que ha hagut de viure amb monstres llop que s'abalancen. Ara ha estat elevat fins a tenir una certa autoritat sobre el problema. Ara li interessa molt més que abans parlar amb mi. Una vegada més, és una manera molt útil per a establir contacte.

Aquí hi ha un altre exemple d'una dona amb la qual estava parlant i em va dir: «Jo tinc trastorn del desferrament». Potser algú li hagués dit que tenia trastorn de l'aferrament, no ho sé, però veiem una vegada més que és una descripció problemàtica. Per tant, després d'unes quantes preguntes, ella va dir: «Crec que em ronda la sospita de l'amor de la meva mare». És molt més fàcil enfrontar-se a això i li permet dir molt més sobre el problema. Per això és important no tenir cap caracterització antiga del problema, sinó apostar per una propera a l'experiència. Com diu aquí, això provoca una autoria primària pel fet que sigui la persona la que descriu el problema. No estan traslladant les possibilitats de resoldre el problema a altres persones. És el seu coneixement el que treu a la palestra, no el d'altres persones.

Per tant, aquesta és la primera categoria d'indagació de l'Enunciat de Mapa de Posició I. Anem a la diapositiva següent, la diapositiva número tres, que ens ofereix més exemples de tipus de preguntes que poden ajudar a externalitzar el problema de maneres properes a l'experiència. No els llegiré en veu alta, els podeu veure escrits. Sovint, els nens dibuixen els problemes, o podem aconseguir que els modelin. Solament són diferents maneres d'externalització. Ara tenim un problema que s'ha caracteritzat i externalitzat de maneres properes a l'experiència.

La segona categoria d'indagació, a la diapositiva quatre, és establir algunes connexions amb el problema descrit. Normalment, aquestes podrien ser efectes del problema, però també podrien no ser-ho. Podrien ser coses que arribessin per endavant. Cronològicament, podrien ser els fonaments o els precedents del problema. Per tant, mentre preguntem pels efectes del problema en la vida d'una persona, per exemple, el que estem fent és continuar aquesta externalització. Si estem parlant dels

efectes d'un problema en la vida d'una persona, el problema no és la vida de la persona. L'un afecta l'altra, i per tant, implícitament, estem estenent aquesta externalització. I, realment, no hi ha un límit per a les connexions que podem fer, no hi ha un límit per als efectes que podem extreure o sobre els quals podem preguntar si volem reconèixer adequadament el problema, si volem saber què li ha fet a la vida d'algú. Aquí hi ha alguns exemples sobre el tipus de preguntes que vaig fer, com: «El llop monstre ha afectat les teves amistats?». També recordo haver preguntat si havia afectat la seva paga, i així era. Havia canviat l'hora en la qual es ficava al llit? Sí, havia fet que s'anés al llit abans del que tenia per costum. Tenia efectes en el seu comportament en el col·legi? Sí, s'havia hagut de quedar castigat en els esbarjos. Així pots començar intuir fins a on s'estén la influència del problema a la vida del Jack. Aquesta és la segona categoria d'indagació, els efectes del problema a la vida d'una persona, o també a les vides d'altres persones, o els efectes en les seves relacions, efectes en les seves esperances per al futur, efectes sobre el seu caràcter.

Com veieu, veritablement no hi ha límit sobre el que podem preguntar. De fet, de vegades, si semblava com que algú no hagués tingut mai ocasió de parlar del problema, jo podia dir: «Bé, he entès que ha tingut aquest efecte en la teva vida, que ha fet això i que això es va produir anticipadament i aquestes eren les connexions amb el problema. Creus que ja ho he entès prou o hi ha més coses que em podria resultar útil saber sobre això?». Així em poden indicar el grau de reconeixement que és important oferir.

Sobre els altres dos tipus de connexions per les quals podria preguntar, una és si aquest problema apareix en diferents contextos de la vida, en altres contextos de la vida diferents dels descrits immediatament, i una altra connexió és si altra gent l'entén, si també ha experimentat aquest problema. Per exemple, si estàs parlant amb un nen, és molt probable que un dels seus progenitors hagi hagut d'enfrontar-se a un problema similar quan era petit. Aquesta és la segona categoria d'indagació. És la diapositiva quatre de l'Enunciat del Mapa de Posició I.

Anem a la diapositiva cinc, on hi ha més exemples de preguntes connectores. No les llegiré en veu alta, perquè les teniu davant. Els exemples són il·limitats, són solament alguns que vaig trobar útils. Aquesta és la segona categoria d'indagació.

La tercera categoria d'indagació tracta de la posició de la persona sobre el problema. I els seus efectes. També podria tractar de la seva experiència del problema i dels seus efectes. Aquest és, de vegades, un punt de vista alternatiu, una paraula que pot ajudar la gent, que pot portar-la a idees mentals o a coses de la seva vida que són rellevants per a aquesta categoria d'indagació. Aquesta podria ser tan sols una simple pregunta. Podria ser alguna cosa com ara: «Estàs a favor d'això o en contra? És una cosa positiva a la teva vida o una cosa negativa?». Això podria donar-li a algú, podria donar-nos una idea de la seva posició respecte del problema. És molt important aconseguir que ens diguin la seva posició respecte del problema abans de seguir avançant. És massa per a nosaltres pensar que sabem que és dolent haver d'enfrontar-se a aquest

tipus de problema o que pensem que les opinions del treballador social, o del policia, o del professor, o dels pares, són les que veritablement importen, o si això és bo o dolent, o el que diu la societat sobre això, etc. Quan fem això, ens arrisquem a separar de la conversa la persona amb la qual estem parlant, perquè ens arrisquem a continuar amb la conversa no perquè ella vulgui, ni perquè és un problema o una preocupació ni perquè no li agrada el que està passant, sinó perquè a una altra gent no li agrada. Per això es diu Enunciat de Mapa de Posició, perquè és una categoria d'indagació molt important.

També podríem preguntar a algú alguna cosa com ara: «Com és haver de conviure amb aquest problema?». Aquesta és una pregunta sobre l'experiència i n'obtidrem el mateix tipus de resposta. Aquests són alguns tipus de preguntes, una mena de preguntes candidates per a obtenir l'experiència de la gent: A qui preferiries tenir al comandament de la teva vida, al llop monstre o a tu? El Jack va decidir que preferia estar ell al comandament en lloc del babau del llop monstre. El llop monstre té en consideració els seus propis interessos o té en consideració els teus interessos? No em va sorprendre que no tingués en consideració els interessos del Jack. Aquest és un altre aspecte important d'aquesta posició respecte del problema i dels seus efectes, que porta més enllà aquesta externalització. Separa més la persona del problema, perquè no està definida pel problema, ara té una posició respecte del problema. S'assembla bastant a estar en contra del problema. També és un trampolí, una plataforma per a tota la indagació posterior, perquè tota la resta que preguntem es basa en la seva posició respecte del problema, no en la nostra posició o en una posició assumida o el que sigui. Per tant, això centra veritablement les preferències de la seva vida.

La següent diapositiva, la diapositiva set, dona més exemples de preguntes per a obtenir la posició d'algú sobre els efectes del problema i sobre el problema en si, i veureu que parlen per si mateixos i que algunes de les possibilitats que poden preguntar poden escurçar molt aquesta tercera categoria d'indagació. Fins i tot pot passar que en aquesta fase de la conversa hagi quedat ja molt clara la seva posició i que la persona ja t'hagi parlat sobre ella. Per tant, no és que hàgim de convertir-la en una fase separada i reservada si ja ens ho han deixat clar, però si no fos així, és molt important que la posició quedi clara. Aquesta és la tercera categoria d'indagació.

Quan parlem de posició, per descomptat, estem començant a parlar de valors. La teva posició respecte d'alguna cosa sempre reflecteix mínimament allò al que li estàs donant valor, allò que per a tu és valuós. Però no és una gran pregunta, com dir: «Quins valors tens a la vida?» o «com són els teus valors sobre l'amistat o de la teva relació amb la teva mare?», o el que sigui. És una pregunta molt més fàcil de preguntar que aquestes, i també és un bon trampolí per a la següent indagació, que tracta dels valors de la persona que donen sentit a la seva posició. Aquesta és la quarta categoria d'indagació.

Ara estem a la diapositiva vuit. Els valors que ofereixen un context per a la seva posició, que donen sentit a la seva posició. Podríem fer una pregunta de per què, com ara: «Per què estàs en contra d'aquest problema?». Podria ser tan simple com això. «En quina cosa que desitges en la teva vida interfereix aquest problema? Què t'està implicant aconseguir en la teva vida? Hi ha ambicions, esperances o somnis que semblen estar intentant desbaratar?». Ara estem entrant en el que impulsa la gent en la vida, és clar. Estem parlant dels seus valors, i hi ha alguns exemples de preguntes en aquesta diapositiva número vuit sobre el tipus de preguntes que podríem fer. Podria ser simplement una pregunta de per què. Podria ser: «Quin tipus de vida t'interessa que no concorda amb la vida que desitja el llop babau i que sembla que t'està abatent?». La gent tindrà idees i esperances per a la seva vida que no concordaran amb les idees que té el problema.

Aquests valors també impedeixen al terapeuta ser l'autor principal de per què alguna cosa ha de canviar aquí, de per què necessitem avançar d'alguna manera. Perquè aquest tipus de problema està tenint aquests efectes. No m'agrada, perquè està interferint amb una altra cosa que volia. Per tant, ara tenim fonaments per a actuar, oi? No són els nostres fonaments, sinó els seus, perquè ells volen que les coses siguin diferents.

L'última diapositiva, la diapositiva nou, mostra altres preguntes possibles que es podrien fer per a obtenir algun tipus d'informació sobre els valors que donen sentit a tota la seva posició respecte d'aquest problema.

Per tant, hem repassat les quatre categories d'indagació a l'Enunciat del Mapa de Posició I. Si mireu la sinopsi, veureu que hem repassat les quatre. En aquesta sinopsi també es parla una mica de per què podríem voler utilitzar això, quines podrien ser les nostres intencions i quan podríem usar-lo, en quins punts del nostre treball podria ser-nos útil. Generalment, podria ser al principi, quan la gent, potser, vulgui parlar d'un problema o alguna altra persona vulgui parlar que algú és un problema. Podria ser quan emergeixi un tema nou, quan sembli que emergeix un nou tipus de preocupació. Podria ser que algú mai hagi tingut la sensació d'haver estat reconegut, d'haver rebut reconeixement sobre com ha estat la seva vida, que mai hagi tingut la sensació de ser sentit ni escoltat sobre el que li passa. En fi, quan emergeix un nou tipus de problema en particular i podem utilitzar aquest mapa com a guia per a la nostra indagació.

Exemple de treball

El que m'agradaria fer ara és mirar un exemple de treball i veure si és possible descobrir com aquest mapa podria haver estat útil per a la meua indagació i què podria haver aconseguit per a nosaltres que mai hauríem pogut aconseguir sense ell. Una altra cosa que faré és un diagrama de la nostra conversa, la conversa de la qual us parlaré, en una espècie de formulari en blanc de l'Enunciat de Mapa de Posició I. Fer diagrames és una altra de les idees de Michael White per a aclarir el que està passant en la conversa, i crec que teniu un foli en el qual posa Enunciat de Mapa de Posició I i

que té quatre línies... cinc línies horitzontals amb aquestes quatre categories d'indagació, i el que farem serà traçar sobre aquest diagrama les diferents preguntes i respostes de la transcripció que ara examinarem. D'aquesta manera, al final de la conversa, tindrem un diagrama de la conversa que recorre cap amunt i cap avall aquest mapa. El meu exemple pràctic no va, per descomptat, des de la part més baixa fins a la més alta. Per la meua experiència, la pràctica rarament és tan neta i ordenada. Té molts alts i baixos, i veureu que això succeeix amb aquest noi amb el qual estava parlant.

Us parlo ara una mica del nen. Es deia Joey i tenia nou anys. Estudiava en un col·legi d'Educació Primària d'Anglaterra, i va venir amb la seva mare, que es deia Petra, i amb el seu pare, que es deia Mart. Anem a llegir la transcripció. No faré referència a les pàgines, perquè pot ser que hagin imprès les vostres en pàgines diferents de les meves, però la primera cosa que ja sabia del Joey era que l'havien expulsat del col·legi. L'havien expulsat una setmana. Era la segona vegada que l'expulsaven. Això va ser pel que el col·legi denominava «atacs violents a altres alumnes i a material pertanyent al col·legi sense que hi intervingués provocació». Per tant, ja sabem que un dels efectes d'aquest problema havia estat la seva expulsió, i per això començarem per la segona categoria d'indagació, la dels efectes.

Faré un petit diagrama, faré una petita marca en el meu diagrama mentre parlem i l'assenyalaré a mesura que avancem perquè puguem intentar veure si estem veient la conversa, en general, de la mateixa manera. Us ensenyaré el meu diagrama. Aquí és on jo crec que estem, i he posat una X en aquesta línia, per la qual cosa crec que comencem des d'aquí la conversa, amb un efecte del problema. Després podríem llegir junts la transcripció. És curta, uns vuit minuts de vídeo, crec. La Petra, la mare, diu: «Perquè tu em vas preguntar...», li diu al Joey. «Com que aquesta setmana havien fet la setmana en contra de l'assetjament escolar al col·legi, em vas preguntar si jo creia que tu estaves assetjant i jo et vaig dir que no ho sabia, que no que jo ho sabés, però això no et va agradar, oi?». «Perquè va sonar com que sí». «No, jo no estic amb tu tota l'estona. Jo no estic amb tu a classe, per la qual cosa no puc parlar del que fas quan no hi soc. Tu creus que ets un assetjador?». Això és, en certa manera, una forma de donar nom al problema, oi? Ella està parlant de si el seu fill és un assetjador. Aquesta és una descripció altament internalitzada. És un exemple típic dels punts de partida de les persones. Per tant, hem passat d'una mena d'efecte del problema a una espècie de caracterització. Aquesta és una caracterització literal del Joey com un problema en si mateix, en la mesura en què és un assetjador. Crec que hem d'anar amb compte a l'hora d'externalitzar l'assetjament. L'assetjament consisteix en actes violents i no em sembla correcte separar massa en Joey dels actes violents, fingir que ell no hi va tenir certa responsabilitat. Per exemple, no em sembla correcte dir: «Llavors, va ser el puny el que va copejar l'altre nen? No vas ser tu». Per tant, aniré amb compte amb els límits que posaré a l'externalització de l'assetjament. No vull augmentar la internalització de la seva mare definint-lo a ell com un assetjador.

En fi, seguim. El Joey diu: «De vegades, sí». Per tant, el Joey sembla estar d'acord en què, de vegades, doncs sí, és un assetjador. Per això pregunto: «Podries perdre amics per això?». Ara, en el nostre mapa, per descomptat, és un possible efecte de l'assetjament, que podria fer-li perdre amics. Per tant, hem baixat un nivell, a caracterització, i ara tornem a pujar fins a un efecte del problema. Això és el que tinc al meu mapa. Tinc com una X que baixa una categoria i que després torna a pujar. El Joey assenteix, està d'acord en què podria fer-li perdre amics, i llavors dic: «I el tipus d'assetjament que pots exercir, inclouria cridar-li a la gent a la cara?». Ho vaig preguntar perquè ell ja m'havia dit que li havia cridat a la gent a la cara. He rebut un cert nombre de petits fragments d'informació sobre el que havia estat passant que no havien estat caracteritzats com a assetjament, per la qual cosa jo no havia pogut assimilar-los en la història de l'assetjament. Ara vull veure si encaixen, si tenen sentit, si també són esdeveniments al llarg del temps vinculats a aquest tema o a aquesta trama de l'assetjament. El Joey assenteix. Sí, podrien incloure cridar-li a la gent a la cara. Li dic: «Hi hauria altres coses que creus que la gent podria considerar assetjament?». El Joey diu: «Burlar-me de la gent. Això ho faig molt». Ara estem parlant dels aspectes específics de l'assetjament, oi? Aquesta és una caracterització de l'assetjament. No és tant una caracterització del Joey com a assetjador, sinó dels actes en particular que constitueixen assetjament. Per tant, tornem a baixar a la caracterització d'una manera que prefereixo lleugerament, perquè són més aviat descripcions tècniques. No són descripcions patologitzants o molt negatives del Joey. Dic: «Una mica més, Joey? Què em dius d'esborrar de la pissarra els dibuixos dels altres?». M'havien dit que ell ho feia. El Joey diu: «Vaig fer-ho una vegada». Aquesta és una altra descripció dels tipus d'assetjament en particular en els quals està implicat. Després, li vaig dir: «I què em dius de les baralles? Alguna vegada han anomenat, o podrien haver anomenat assetjament a les baralles en les quals et fiques o no?». El Joey diu: «Crec que sí». Són dos exemples més de tipus d'assetjament en particular.

Ja hem sentit alguna cosa sobre els efectes, tenim uns quants detalls sobre de quins tipus d'assetjament es refereix. Per això, li dic: «I tu què opines de l'assetjament? Tens una posició respecte de l'assetjament? Ja sé que als col·legis no els agrada l'assetjament, però què n'opines tu?». Aquí estic preguntant al Joey si pot aclarir-me el que opina de l'assetjament i estic clarament en la categoria de preguntar sobre la seva posició respecte de l'assetjament. I dic aquesta segona cosa: «Sé que als col·legis no els agrada l'assetjament, però què n'opines tu?». Perquè ell no respon la meua primera pregunta. Hi ha un petit buit, una pausa, per la qual cosa intento oferir una idea, una espècie d'idea de fons sobre el que pot opinar una altra gent. De vegades, ajuda a aclarir el que tu puguis opinar el fet que tinguis clar el que una altra gent podria opinar. El Joey diu: «Opino que no tothom es portarà bé, però...». Li costa contestar. Per tant, li dic: «Llavors, si tu no et portes bé, què? Què anaves a dir a continuació?». El Joey diu: «No puc explicar-ho». El que he fet aquí ha estat fer-li una pregunta de més, oi? És una pregunta massa gran. Té massa abast. No és raonable. Era una mala pregunta, no hauria d'haver-la fet. Vosaltres enteneu per què la vaig fer, però era massa ràpid. Per tant, vaig retrocedir un nivell i li vaig fer una altra pregunta sobre alguna cosa un pèl diferent que esperava que li aclarís una mica quina podia ser la

seva posició. Li dic: «Solament preguntava sobre el que opines de l'assetjament, perquè hi ha gent que detesta l'assetjament, una altra gent pensa que l'assetjament està bé, que així és el món. Em preguntava què opinaries tu d'això. Estàs una mica a mitges? O depèn de qui ho faci?». Per tant, estic intentant oferir-li una mica de rerefons d'idees, d'informació i d'opinions. Sovint, quan tenim un rerefons sobre quines possibilitats tenim per a posicionar-nos, això ens aclareix una mica quina és la nostra posició. És una mica com la idea que és més fàcil comparar dues coses i descriure'n una. Quan en descrius una, el que estàs fent és establir una mena de rerefons, algun tipus de situació en la qual la teva pròpia experiència pugui posar-se molt de relleu, on el contrast quedi clar i et sigui més fàcil saber què opines. El Joey diu: «Bé, una mica a mitges. O sigui, es pot criticar la gent d'una manera i, òbviament, és una broma, però crec i també opino que poden pensar que t'estàs passant amb la broma a partir de cert punt». El Joey segueix sense contestar, oi? Encara no és capaç de deixar-me saber la seva posició respecte de l'assetjament. M'imagino que mai l'hi han preguntat abans. Que no sap quina és la seva posició. Que ha de pensar-s'ho. També pot ser que li costi parlar del tema, de la seva posició respecte de l'assetjament, per la qual cosa ara parla de bromejar. Ara parla de bromejar i de passar-se amb la broma. Això de vegades constitueix assetjament, oi? Passar-se amb la broma. Per això també m'interessava, i vaig dir: «Sí, o tu pots creure que estàs bromejant i ells interpretar-ho com a assetjament», per veure si entenia el que em volia dir. El Joey diu: «Sí». Li dono la volta a la pàgina. I dic: «Aquestes són altres dues coses», altres dos exemples en particular, exemples tècnics del tipus d'assetjament del que estem parlant. «Podria pensar-se que s'estan passant amb la broma, podria iniciar la broma, anar massa lluny, i que es torni massa personal o alguna cosa així, o pot ser que a tu et sembli una broma i a ells no els sembli una broma. Són aquestes les coses en les quals creus que podries haver estat implicat de vegades?». El Joey diu: «Sí». Dic: «Quines d'aquestes coses?». El Joey diu: «Totes dues».

El que tenim ara són dos exemples més que aclareixen aquesta mena de caracterització de l'assetjament en el qual ha estat implicat. En el meu petit mapa veureu que hem pujat i baixat i estem baixant de nou, la qual cosa és típica. Llavors, quan jo dic: «Quines d'aquestes coses?», i el Joey diu: «Totes dues. De fet, m'he adonat que en l'activitat en rotllana que fèiem...», que és una cosa en particular que fan al col·legi, asseure als nens en rotllana, «...hi havia un nen que era un dels meus amics i jo sempre deia que ell formava part del club dels nans i em seguia la broma. Hi havia un altre amic i em burlava del seu accent i també em seguia la broma. Després de l'activitat en rotllana, era totalment diferent. Primer em seguien la broma i després els molestava moltíssim». Ara tenim dos exemples més del tipus d'assetjament en els quals ha estat implicat. El primer és dir que un nen forma part del club dels nans i l'altre és burlar-se de l'accent d'un altre nen. I dic: «Llavors, de vegades la gent segueix la broma de l'assetjament per a intentar que cessi, oi? Per a impedir que els facin mal». El Joey assenteix vigorosament en aquest punt, per la qual cosa li dic: «Tu has fet això quan la gent t'ho ha fet a tu?». El Joey diu: «Crec que pot funcionar de vegades, però després, la gent... Diguem que algú em diu idiota i jo dic: 'Uh, uh, sí, mira'm, soc idiota'. De vegades, això pot empitjorar-ho tot perquè diuen: 'Ja, acabes de

reconèixer que ets idiota!»). Per tant, jo crec que ell està parlant de seguir una broma i després intentar impedir que et facin mal. El Joey està indicant al que això podria portar. Crec que en això té prou raó. Per tant, li dic: «Tenim una xifra. Aquí tinc cinc tipus diferents d'assetjament en els quals de vegades t'has vist implicat. Aquest és el tipus d'externalització que faig de l'assetjament en el qual t'has vist implicat de vegades». De fet, si heu anat fent el vostre diagrama amb mi; un, dos, tres, quatre, cinc, sis... Tenim vuit tipus d'assetjament. No ho he explicat bé. En realitat, eren vuit. «T'has vist implicat de vegades. No estic segur de què opines de totes aquestes coses», li dic, «si opines que estan bé, o en part, o que no estan bé», i vaig fer una petita pausa. El Joey no diu res.

Ara ja podeu veure on estic. Ara he tornat al posicionament en pensar que ell ha descrit una mica més els tipus d'assetjament en particular i és una mica més possible pensar que potser ara pugui parlar de la seva posició respecte d'això. Li dic: «Puc revisar això?». He estat prenent notes, notes literals, del que ha dit, dels diferents tipus d'assetjament. Ara puc oferir aquesta mena d'anàlisi de fons, el rerefons, del que ell m'ha dit, i el seu coneixement actual sobre aquest tema podrien ser aquests fonaments des dels quals podria ser més fàcil arribar a la resposta a aquesta pregunta, que és una pregunta molt elevada sobre què opina d'això, sobre quina és la seva posició. Per això dic: «Puc revisar això?». Ell assenteix i dic: «Assetjament del tipus de burlar-se de la gent, de cridar-li a la gent a la cara, de barallar-se, de passar-se amb la broma, de bromejar però que a l'altra persona li sembli assetjament. Què opines d'aquestes maneres d'actuar entre nens?». Aquí he tornat a una pregunta de posicionament. El Joey diu: «Crec que bromejar és perfectament normal, però crec que cridar, discutir o barallar-me arribant a les mans, no hauria de fer-ho». Ara està tenint més clara la seva posició en alguns dels aspectes de l'assetjament. El fet de bromejar diu que és normal, i molta broma em sembla normal i molta broma és afectuosa i no hauria de confondre's amb l'assetjament, però té clar que cridar, discutir i barallar-se arribant a les mans «no hauria de fer-ho». Per això, li vaig dir: «També t'has ficat en assetjament basat en discussions en el passat?». No he sentit parlar molt d'un assetjament basat en discussions. El Joey diu: «Sí» i després dic: «Perquè discutir amb el teu pare probablement no ho anomenaries assetjament, oi?». Solament volia deixar clars els diferents tipus de discussió. Probablement, no tots constitueixen assetjament. «Però sí que et vas ficar en una discussió que podria considerar-se un tipus d'assetjament?». El Joey diu: «Sí». I dic: «Llavors, si estàs bromejant però et passes bromejant, a això no ho diries assetjament?». Volia deixar clar com caracteritzava ell aquesta broma. «O et sembla bé?», li vaig dir. El Joey diu: «Crec que la part de bromejar em sembla bé, però crec que és bastant difícil notar quan t'estàs passant amb la broma. Aquesta és la part difícil». Crec que això és una manera d'entendre la broma bastant sofisticada per a un nen de nou anys, i estaria d'acord amb ella, encaixa amb la meva experiència. I li dic: «Sí que és difícil, oi? Et passa a tu quan bromeja el Tom?». El Tom és el seu germà gran. Bastant gran. «Et passa que el Tom bromeja i s'estigui passant i potser no se n'adoni?». El Joey diu: «La veritat és que crec que de vegades sí, però no me'n recordo de cap». I després, el Mart, que és el seu pare i ha estat escoltant tot això assegut i en silenci al costat del Joey fins ara,

diu: «Hi ha vegades en què el Joey tolera l'actitud i el comportament del Tom, encara que el Tom hagi estat bastant groller, que és la millor paraula que trobo per a descriure el Tom, i hi ha vegades en què el comportament del Tom el sent com si ell fos un toro i el Tom li ensenyés la capa. Com s'ho prengui depèn de com es trobi mentalment el Joey en aquest moment».

Llavors veig que aquí podria haver-hi un altre vincle, una altra connexió amb l'assetjament i li dic: «Llavors, tu has obrat com a receptor d'algunes coses. Creus que això t'ha fet més fàcil l'implicar-te en l'assetjament, l'haver obrat com a receptor de pràcticament tots els tipus d'assetjament?». «No l'entenc». «Que has obrat com a receptor, que si has hagut de rebre-ho també et ve de gust repartir-ho de tant en tant o alguna cosa així». Aquesta és una indagació sobre una connexió entre si ell obra com a receptor de l'assetjament o si hi està implicat. Això està un nivell per sota en el nostre diagrama. El Joey diu: «No, la veritat és que mai m'he sentit així, però sí que em sento fatal quan algú em diu alguna cosa com: "crec que m'estàs assetjant", perquè jo he obrat com a receptor de pràcticament tots els tipus d'assetjament i no m'agrada i em posa una mica trist que hagi estat una mica assetjador. No m'agrada gens».

Ara, el Joey s'està estenent sobre la seva posició, oi? És molt més clar, té més paraules, té molt més que dir sobre el que pensa sobre aquest tema. Per això crec que ara m'és possible preguntar-li que si no vol ser així, com vol ser? Aquesta és una pregunta sobre valors, oi? Li preguntes a algú què és el que més vol ser. Per això dic: «Com vols, què és el que més vols ser? Si no vols ser un assetjador, com descriuries de quina manera vols ser? Si estàs fugint de l'assetjament, cap a on et dirigeixes? Cap a quina manera de ser o de tractar els altres t'estàs dirigint sobretot?». Espero que sigui una pregunta que li funcioni al Joey. Amb un adult li podries dir: «Tens valors en particular que et funcionin per a això?». Això no és tan útil amb un nen de nou anys, però així i tot hi ha formes de preguntar que ens poden portar a la mateixa categoria. El Joey diu: «No ho sé, em conformo amb ser un bon amic». Això és un valor, està parlant sobre el valor de l'amistat. Li vaig dir: «Un bon amic? Què implica una bona amistat?». El Joey diu: «Tractar-los amb respecte». Per tant, ara tenim dues coses que ell pot afirmar: amistat i respecte. Li dic: «Respecte. Llavors, això és cap al que més vols dirigir-te, cap al respecte?»

Us ensenyaré com està quedant el diagrama que he anat traçant. Hem anat a dalt i a baix tota l'estona, però hem entrat en totes les categories i ara estem en la categoria d'allò que el Joey valora, i això és la base d'un tipus de conversa molt diferent, una conversa sobre el respecte, una conversa sobre l'amistat, una conversa sobre el que sap i sobre l'experiència que té sobre aquest tema, i com és que ho valora i d'on pot procedir això, qui més podria ser, etc., etc. Estem, en certa manera, fora de l'Enunciat del Mapa de Posició I. El que hem fet ha passat del problema a alguna cosa que el Joey valora i que ens portarà ara a algun lloc lluny del problema.

Pràcticament hem arribat al final d'aquest petit fragment de transcripció i espero que hagueu pogut veure com posa a prova un exemple de la importància, en particular, del posicionament. Aquesta és una cosa que és molt important que no deixeu enrere fins que hagueu obtingut alguna cosa en clar sobre aquest tema o us arrisqueu a perdre la persona. I també crec que aquestes converses no van directament ascendint de l'u al dos, al tres i al quatre, sinó que van una mica pertot arreu. Però amb aquesta comprensió del mapa en ment, ja sabem com descendim un nivell. D'acord, aquesta pregunta no funciona. Li he fet una pregunta de posicionament i no podia respondre-la. Necessito descendir una mica, posar una plataforma més forta i tornar-ho a intentar. Si això no funciona, no passa res, torno a descendir, li dono una mica més de temps i llavors potser arribem a algun lloc.

Converses d'externalització i responsabilitat

Solament volia dir un parell de coses sobre la responsabilitat i l'externalització. Crec que l'externalització és un mètode fantàstic per a separar la gent de descripcions d'internalització en particular que fan que els sigui molt difícil avançar, però hem d'anar amb compte amb què externalitzem, i no crec que tot sigui adequat per als mateixos tipus d'externalització si ens hem de responsabilitzar d'alguns efectes que hi podrien tenir. Per això jo sóc molt cautelós, particularment quan estem parlant d'actes violents o d'abusos, i procuro posar molts límits respecte dels tipus d'externalització que oferiria o pels quals optaria, perquè no vull separar les persones del que van fer, però no vull que el que van fer les defineixi en el sentit de qui són, que limiti les seves possibilitats futures. Però crec que fins i tot quan estem, en certa manera, limitant el tipus d'externalització per la qual optariem, em refereixo a com ho vaig fer amb el Joey, que solament parlem dels tipus d'assetjament en els quals pots implicar-te, crec de debò que, sovint, hi ha coses de la gent que no es poden externalitzar. Per exemple, en diferents tipus d'abús potser no vulguem externalitzar l'abús que es va produir, però sí pot ser que vulguem externalitzar, per exemple, la vergonya que podria haver experimentat la gent. La gent podria haver experimentat vergonya per l'abús, la gent que obra com a receptora de l'abús. D'aquest tipus de vergonya es pot parlar de manera que a la gent li resulti més senzill vincular-s'hi, penso. Si en parléssim no sobre com algú es va sentir tan avergonyit o de si alguna cosa és vergonyosa, sinó de la vergonya que continua amb això. I una altra cosa de la qual crec que podem parlar és del tipus de silenciament. Una vegada més, això és un nom. És una idea externalitzada. El silenciament succeeix normalment a la gent que és víctima de violència o d'abús. Se senten silenciats, i això és una cosa que sabem que pot vincular la gent al voltant d'aquest tipus de cosa compartida.

Crec que una altra cosa que pot externalitzar-se, sobretot amb homes o amb nens, podria ser el tipus de cultura, podria ser la cultura del pati de l'esbarjo o la cultura dels homes del pub, que podria fer que semblés que no passa res per cometre aquest tipus d'actes, aquestes maneres de parlar o de tractar la gent. El Joey no va inventar l'assetjament. Certs homes en particular no van inventar una cultura masculina que podria semblar que legitima certes maneres de tractar les dones, i no és adequat

considerar-los responsables, perquè no ho van fer, no són ni els seus autors, ni els seus dissenyadors, ni els seus inventors. No obstant això, són persones que participen en això i que s'hi esplaien. Per això, crec que podem parlar d'aquest tipus de cultura. Podem investigar amb ells la història d'aquesta cultura, com arriba a ser popular, com se sosté, quins avantatges podria tenir i per a qui podria ser un desavantatge. Sense separar l'home de la responsabilitat, però deixant clar que aquí també hi ha altres coses.

Això és, més o menys, tot el que havia de dir, però volia donar-vos les gràcies per acompanyar-me i espero que tingueu alguns comentaris sobre el que hem estat parlant avui. M'interessen molt les vostres idees sobre el mapa, sobre el traçat d'aquest mapa que li dec, en particular, a Michael White, que va tenir la idea fantàstica de traçar converses per a veure on has estat, on no has estat, els llocs on podries haver estat, els llocs on vas passar molt temps o no vas passar gens de temps, i com podria ajudar-vos això en la supervisió per a pensar: «Què podria fer de manera diferent la propera vegada?». Tinc moltes ganes de saber de vosaltres i espero que avui ho hagueu passat tan ben com jo. Gràcies i adéu.

Sisplau, tingueu en compte que les opinions expressades en aquest vídeo corresponen a les dels presentadors i que no reflecteixen necessàriament les opinions de Publicacions del Centre Dulwich ni de la Fundació del Centre Dulwich.

Publicacions del Centre Dulwich i la Fundació del Centre Dulwich no accepten cap responsabilitat sobre aquest tema.